



# V klášteře zažíváte především abstraktní lásku

Spisovatelka Petra Dvořáková se ve svých čtenářsky úspěšných prózách nebojí zpracovávat ani těžká či přímo kontroverzní témata. To je též případ autorčina nového románu *Návrat*, kde vypráví netradiční milostný příběh zpoza klášterních zdí. Její nepříkrášené líčení každodenního života řeholnic ocenila i interpretka audioknižní verze Tereza Jarčevská.

**Petro, na začátku devadesátých let jste jako čtrnáctiletá vstoupila do kláštera a pobývala v něm až do svých osmnácti. Co vás vedlo k tomu tuto zkušenost nyní znovu ohledat?**

Dlouho pro mě byla samozřejmá, a teprve s odstupem let mi začalo docházet, že to, co jsem na vlastní kůži poznala, není zcela běžné. Proto jsem se chtěla k tomuto zážitku vrátit a podívat se na něj dospělou optikou. Usilovala jsem popsat život v klášteře tak, jak skutečně vypadal, což se hodně odlišuje od toho, co si většina lidí obvykle představuje.

**Co vás jako teenagerku vlastně přimělo jít do kláštera?**

Střetly se tam tehdy dvě věci: jednak ona celospolečenská porevoluční euforie, kdy najednou po letech represí přišla svoboda, a jednak fakt, že se církev znovu nadechla a měla velikou

ambici přijímat bez větších překážek i mladé lidi – dnes už by se čtrnáctileté dítě do kláštera nedostalo. Moji rodiče to akceptovali, protože zvláště maminka byla silně věřící.

**Podle vašich slov se nejedná o autobiografický příběh, nicméně autenticky zachycujete každodenní život v klášteře. Vedle jiného muselo dotyčné prostředí nabízet klid, pevný řád, snad i pocit bezpečí nebo vlastní výlučnosti. Stýská se vám po něčem z té doby?**

Asi bych neřekla, že se mi stýská, protože být v ženském kolektivu na uzavřeném místě, kde musíte hrát podle velmi restriktivních pravidel, vás nestaví zrovna do komfortní pozice. Přesto v určitém ohledu může některým lidem vyhovovat jakási zajištěnost: nemáte existenční starosti, vždycky vám někdo dá jídlo, pokaždé máte kde

spát a odpovědnost nese někdo jiný. Tohle mi ale rozhodně neschází.

**Vaše hrdinka se rozhoduje mezi láskou k Bohu a láskou k člověku, což jsou pro jeptišku dvě cesty vedoucí různým směrem. V běžném životě ale ani věřící lidé před takovou volbou nestojí...**

Myslím, že každý člověk se dříve nebo později ocitne v situaci, kdy si nutně uvědomí, že Boží láska je velmi abstraktní, zatímco ta lidská je naprosto konkrétní. Člověk vás pohladí, obejmě, pronese laskavé slovo. V řeholním světě žijete primárně láskou k Bohu, a z lidského pohledu tedy zůstáváte sama. Kdežto v normálním životě máte partnera, rodinu, blízké... V klášteře nic takového není – zákaz se vztahuje i na takřečené „zvláštní přátelství“, což v praxi znamená, že byste neměla navazovat bližší vztahy ani s ostatními sestrami. V klášteře zažíváte především abstraktní lásku.

**Většina vašich próz vyšla jako audiokniha pod značkou OneHotBook. Překvapila vás v některém případě herecká interpretace nebo forma zpracování vybraného textu?**

Často jsem nahrávky nedoposlouchala celé, nikoliv kvůli provedení, ale protože jsem pokaždě slyšela v načteném textu svoje vlastní chyby a říkala si, co jsem mohla udělat jinak a lépe. Jsem ale moc ráda, že audioknihy vycházejí a že si díky tomu moje příběhy nacházejí další cestu k publiku. Velmi mě překvapila audiokniha *Dědina*. Nevěřila jsem, že ji herci zvládnou načíst v nářečí a že to bude znít autenticky. Když jsem ji slyšela, připadala mi fantastická. Moc se mi líbil i *Chirurg*, u něhož jsem ocenila, že jej četl Pavel Batěk, protože při psaní jsem si hrdinu právě takhle vizualizovala. A mám velikou radost, že *Návratu* se ujala Tereza Jarčevská – myslím, že je to ze strany OneHotBook naprosto úžasná volba.

**A po autorce knižní předlohy se nyní ke slovu dostává interpretka Tereza Jarčevská...**

**Byla pro vás četba *Návratu* prvním setkáním s tvorbou Petry Dvořákové?**

**A čím vás její nový román zaujal?**  
Četla jsem už dříve *Dědinu*, která se mi moc líbila, a po přečtení *Návratu*

rozhodně plánuji dohledat a přečíst i její ostatní knihy. Ta novinka mě totiž uhranula, přečetla jsem ji doslova jedním dechem. Podmanil si mě způsob, jakým autorka píše i jak se dívá na okolní svět, jak popisuje pocity lidí a hraje si s jazykem. Od prvních řádků až po poslední stránky jsem se nemohla odtrhnout.

**Nakolik bylo obtížné vcítit se do hlavní hrdinky?**

Vlastně to vůbec těžké nebylo. Protagonistka příběhu je nadmíru sympaticky napsaná postava, empatická žena s velkým smyslem pro humor a perfektním pozorovacím talentem, oplývající schopností výstižně pojmenovávat věci kolem sebe. Díky tomu byla radost trávit v její kůži čas ve studiu.

**Celý příběh je výrazně komorní, jeho kulisy se takřka nemění, řeší se tu nejnítěrnější ženské pocity a úvahy spjaté s láskou a vírou. Dokázala jste si od něj udržet odstup, nebo se vám dostal takřikajíc pod kůži?**

Rozhodně se mi příběh pod kůži zadělal, protože jsem jej opravdu přečetla na jeden záťah. Nikde jsem se do toho nemusela nutit. A i když zpracovává poměrně těžké téma, našla se v něm místa, kde jsem se hlasitě smála. Navzdory náročnosti vyprávěné látky si autorka dokáže udržovat nadhled a má úžasně citlivý smysl pro humor.

**Petra Dvořáková mluvila o tom, jak ji s odstupem času překvapilo zjištění, že lidé tuto její životní etapu vůbec nevnímají jako samozřejmost. Musela jste si po četbě knihy v něčem poopravit své dřívější představy o životě v klášteře?**

Protože nemám s náboženstvím a církví stejnou osobní zkušenost, byly pro mě zajímavé právě ony realistické popisy každodenního fungování klášteře. Zároveň jsem si uvědomila, jak těžké to měly tyto ženy v 90. letech, když se ocitly uprostřed zdemolaného konventu a pokoušely se opravit nejen poničený svatostánek, ale také komunismem pokřivený vztah lidí k Bohu. Díky tomu, že je *Návrat* vyprávěn z pohledu mladé a nevinné dívky, vyhýbá se lacinému moralizování a jeho poselství proniká mnohem hlouběji.

**V knize vystupuje množství velmi starých postav. Bylo náročné propůjčit jim odpovídající hlas?**

Figury seniorního věku překvapivě nebyly až takový problém, výzvou pro mě naopak bylo odlišit od sebe jednotlivé mladší postavy, které jsou velmi výstižně a zábavně napsané i popsané – o jedné dívce se tam píše, že má opravdu výrazně překvapující hlas. Tak snad se výsledek bude publiku líbit. Obecně se ale nepokouším postavy příliš hrát: spíš se snažím co nejvěrněji zprostředkovat výchozí text a ráda nechávám posluchačům možnost zapojit vlastní představivost.

**Nad *Návratem* jste se ve studiu OneHotBook znovu sešla s Natálií Deákovou, která vás režírovala i při načítání audioknihy *Až ke křížku*. Jak hodnotíte vaši spolupráci?**

Fantasticky. S Natálkou se známe od vysoké školy, jsme spolužačky z DAMU, a spolupráce s ní je pro mě vždy velkou radostí. Jako režisérka je precizní a já naprosto důvěřuji jejím instinktům, co se týče nahrávání audioknih. Věřím Natálčinu uchu i jejímu vkusu.

**Je pro vás osobnost režiséra při nahrávání hodně důležitá?**

Ano, protože si myslím, že režisér a interpret – a samozřejmě i mistr zvuku – tvoří výsledné dílo společnými silami. Je tedy nutné, aby si rozuměli a dokázali ze vzájemné spolupráce vytěžit maximum, aby byl posluchači dopřán co nejhezčí zážitek. ■



OneHotBook,  
vychází v březnu

